



Таджикистан: Проект восстановления транспортных коридоров 2, 5 и 6 Центрально-Азиатского регионального экономического сотрудничества (ЦАРЕС) (Душанбе-Курган-Тюбе) – Дополнительное финансирование

Название Проекта	Проект восстановления транспортных коридоров 2, 5 и 6 Центрально-Азиатского регионального экономического сотрудничества (ЦАРЕС) (Душанбе-Курган-Тюбе) – Дополнительное финансирование	
Номер Проекта		
Страна	49042-005	
Статус Проекта	Таджикистан	
Тип проекта / вид помощи	Утвержден	
Источник финансирования / сумма	Грант	
Стратегическое направление	Грант 0569-ТАЖ: Проект восстановления транспортных коридоров 2, 5 и 6 Центрально-Азиатского регионального экономического сотрудничества (ЦАРЕС) (Душанбе-Курган-Тюбе) – Дополнительное финансирование	
	Льготные обычные основные ресурсы / Азиатский фонд развития	90.00 млн. дол. США
Движущая сила перемен	Экологически устойчивое развитие Инклюзивный экономический рост	
	Региональная интеграция	
Сектор / подсектор	Организация управления и развитие потенциала Управление знаниями	
	Партнерство	
Равенство полов и стратегия гендерного равенства	Транспорт – Дорожный транспорт (не городской) Отдельные гендерные элементы	
Описание	<p>Предлагаемое дополнительное финансирование обеспечит расширение масштаба действующего проекта посредством строительства участка дороги длиной 40 километров (км), соединяющего Чашмасорон с городом Курган-Тюбе Хатлонской области, 2 повысив безопасность на приоритетных участках национальной автомагистральной сети и продолжив укрепление институционального потенциала Министерства транспорта (МТ). Дополнительное финансирование необходимо для расширения проекта путем улучшения смежного участка дороги протяженностью 40 км (Чашмасорон - Курган-Тюбе) до 33-километрового дорожного участка действующего проекта. Предполагается, что Японское агентство международного сотрудничества (JICA) окажет содействие в финансировании оставшейся части в 9 км в городе Курган-Тюбе за счет совместного параллельного финансирования для завершения улучшения проектной дороги. Дополнительное финансирование также поддержит программу МТ по улучшению безопасности дорожного движения на отдельных приоритетных участках национальной автомагистральной сети, которая может включать в себя существующие туннели, перекрестки, участки дороги повышенной опасности и поврежденные куски дорожного покрытия. Предлагаемое дополнительное финансирование продолжит укрепление потенциала МТ в управлении финансами, безопасности дорожного движения и управлении дорожными активами. МТ пересмотрит и обновит текущие стандартные технические спецификации, которые соответствуют стандартам строительства автомагистралей (1998 год), с целью улучшения качества тендерных документов для типовых проектов по реабилитации дорог. МТ также проведет инвентаризацию и географическую привязку главных мостов национальной автомагистральной сети для создания мостового модуля системы управления дорожными активами, которая разрабатывается при содействии Всемирного банка.</p>	

Обоснование Проекта и связь со Страновой/ Региональной стратегией

Таджикистан, в значительной степени, зависит от транспортных коридоров с целью поддержки инвестиций, создания рабочих мест, торговли и, в конечном счете, экономического роста и сокращения бедности. Почти 70% населения проживает в сельской местности, в большей степени, на горной территории, где лишь 10% земли пригодны для возделывания. Дорожный транспортный сектор страдает от низкого качества, длительных поездок и низкого уровня надежности. Четыре региональных коридора ЦАРЭС (2, 3, 5 и 6) пересекают часть Таджикистана, открывая для Таджикистана прекрасную возможность для улучшения связности и конкурентоспособной торговли. Правительство обратилось с просьбой к Азиатскому Банку Развития (АБР) о постепенном обновлении 82 км дороги Душанбе - Курган-Тюбе, для которой АБР запрограммировал два проекта: один в 2016 году (текущий проект) и другой - в 2018 году (предложенное дополнительное финансирование). Дорога является стратегическим звеном, связывающим север страны с югом, и одной из самых загруженных дорог в стране, а также соединением коридоров 2, 5 и 6 ЦАРЭС. Проектная дорога проходит через рельеф местности, который меняется от равнинной местности до горной. Следующие 90 км от Курган-Тюбе соединяют Душанбе с Афганистаном. Правительство также запросило помощь АБР через данный проект, чтобы улучшить несколько коротких участков национальной дорожной сети, которые имеют серьезные недостатки, связанные с безопасностью дорожного движения.

Воздействие	Способствование экономическому росту Созданы конкурентоспособные коридоры в регионе ЦАРЭС
-------------	--

Конечный результат проекта

Описание конечного результата	Повышение эффективности и безопасности перевозки товаров и людей на отобранных участках дороги Душанбе - Курган-Тюбе, и повысилась безопасность национальной дорожной сети
-------------------------------	--

Прогресс в достижении конечного результата

Ход реализации

Описание полезного эффекта проекта	Улучшенные дорожные условия, сооружения и повышенная безопасность на протяжении и вблизи проектной дороги Укрепленный институциональный потенциал МТ в области управления финансами, безопасности дорожного движения и управления дорожными активами Завершена полная готовность к закупкам для дорожного участка Чашмасорон - Курган-Тюбе Повышена безопасность отобранных приоритетных участков национальной дорожной сети
------------------------------------	---

Статус хода реализации (результаты, мероприятия и вопросы)

Географический охват	На национальном уровне
----------------------	------------------------

Категории защитных мер

Охрана окружающей среды	B
Принудительное переселение	A
Коренные народы	C

Краткое изложение экологических и социальных аспектов

Экологические аспекты	В отношении воздействия на окружающую среду, Проект классифицируется по категории B. Экологическая оценка установила, что проект будет иметь воздействие на окружающую среду самого участка, связанное с загрязнением воздуха и воды, шумом и вибрацией, эрозией почвы, срубом придорожных деревьев, перемещением коммунальных сооружений и нарушением дорожного движения на этапе строительства. Кроме того, было обнаружено, что проект может привести к разрыву общин, нарушению структуры сельского хозяйства и потере доступа к придорожным предприятиям в ходе эксплуатации дороги. Для проекта была подготовлена первоначальная экологическая экспертиза и план управления окружающей средой (ПУОС), которые были опубликованы в январе 2017 года на веб-сайте АБР в соответствии с Положением АБР о политике по защитным мерам. Общественное обсуждение проводилось в ходе предварительной подготовки к экологической экспертизе, и были
-----------------------	--

привлечены жители придорожных деревень, неправительственных организаций и другие участники проекта. Соответствующие меры по смягчению последствий включены и будут реализованы посредством ПУОС. Проект включает меры по сохранению сплоченности сообщества, такие как улучшение пересечения дорог, доступ к общественным объектам и подъездные пути сельскохозяйственной техники к полям, и доступ животных к пастбищам. Затраты на реализацию ПУОС будет финансироваться проектом посредством заключения контракта на выполнение строительных работ (меры по смягчению) и контракта с консультантом по управлению проектом и надзору за исполнением контракта (мониторинг окружающей среды).

Принудительное переселение	<p>Проект классифицируется по категории А в отношении принудительного переселения. В ходе переписи, проведенной во время подготовки проекта, было выявлено приблизительно 171 домашних хозяйств, включая частные сельскохозяйственные участки, владельцев и пользователей земли и зданий, владельцев бизнеса, арендаторов и рабочего населения с 1 327 членами домохозяйств. Из 171 домашних хозяйств в общей сложности 39 домашних хозяйств с 318 членами будут испытывать сильное воздействие на свою жизнедеятельность, и в общей сложности 49 домашних хозяйств, в которых 415 членов относятся к социально уязвимой группе населения. В общей сложности 20 жилых зданий и 21 основные коммерческие здания будут постоянно подвергаться воздействию. Маломасштабные работы, связанные с безопасностью дорожного движения, не окажут никакого влияния на переселение. План переселения и изъятия земель (ППИЗ) был подготовлен для смягчения и устранения всех связанных с переселением убытков в соответствии с Положением АБР о политике по защитным мерам (2009) и соответствующим национальным законодательством. ППИЗ был опубликован на веб-сайте АБР в январе 2018 года. Консультации с заинтересованными сторонами проекта и перемещенными лицами были проведены в ходе подготовки ППИЗ, и будут продолжаться в течение всего периода реализации проекта. Если потребуются внести изменения в ППИЗ или установить дополнительные требования к земельным участкам или будет выявлено воздействие принудительного переселения, то в ППИЗ будут внесены изменения и дополнения в соответствии с применимым законодательством и с одобрения АБР, полученного до любого последующего действия. Все перемещенные лица получают компенсацию в соответствии с положениями ППИЗ. Земля будет освобождена от обязательств на участках до начала строительства. В соответствии с ППИЗ действует механизм возмещения ущерба, который помогает пострадавшим лицам в разрешении споров и жалоб. МТ будет представлять АБР полугодовой отчет о мониторинге защитных мер для рассмотрения и раскрытия информации.</p>
Коренное население	<p>В соответствии с Положением АБР о политике по защитным мерам, в проектной зоне отсутствуют коренные народы и, следовательно, проект относится к категории С в отношении воздействия на коренное население.</p>

Взаимосвязь, участие и консультации заинтересованных сторон

В ходе разработки проекта	<p>Совместные подходы и проектная деятельность. В ходе подготовки проекта были проведены консультации с местными органами власти и общественностью, чтобы предоставить заинтересованным сторонам проекта достоверную информацию о масштабах проекта, его преимуществах и воздействии. Консультации и привлечение местных общин будут продолжаться в ходе реализации проекта путем обучения по вопросам безопасности дорожного движения и технического обслуживания систем резервного энергоснабжения. Центр реализации проектов по реабилитации автодорог (ЦРПВА) и консультант по управлению проектами и надзору за исполнением контрактов (КУПНК) окажут содействие в реализации этой деятельности, отраженной в руководстве по управлению проектом.</p>
В ходе реализации проекта	<p>ЦРПВА и КУПНК обеспечат, чтобы общины, общественные организации, а также уязвимые группы населения были вовлечены в реализацию проекта посредством осуществления деятельности по повышению осведомленности о безопасности дорожного движения и мониторинга защитных мер. Это отражено в Техническом задании КУПНК.</p>

Возможности ведения бизнеса

Консультационные услуги	<p>Все консультанты будут наняты в соответствии с Политикой АБР по закупкам (в действующей редакции 2017 г.) и Инструкциями по закупкам для заемщиков АБР (в действующей редакции 2017 г.). МОТ привлечет международных и национальных консультантов для (i) управления проектами и надзора за исполнением контрактов (КУПНК) с запланированными ресурсами в 680 человеко-месяцев (119 международных и 561 национальных ч/м), (ii) инвентаризация автодорожного моста и тестирование загруженности, (iii) разработка стандартных технических спецификаций для строительства автомагистралей, (iv) аудит проекта (блочный аудит), (v) внешний мониторинг реализации плана переселения и (vi) независимый технический аудит. Консалтинговые фирмы будут привлечены для (i), (ii) и (iii) использования метода отбора по качеству и стоимости (ОКС) со стандартным соотношением качества и стоимости 90:10 и представлением полных технических предложений. В отношении пункта (iv), консалтинговая фирма будет привлечена для проведения блочного аудита всех проектов, финансируемых АБР в Таджикистане, с использованием метода ОКС со стандартным соотношением качества и стоимости 80:20 и подачи кратким описанием технических предложений. Индивидуальные консультанты будут привлекаться с использованием резюме технических предложений.</p>
Закупки	<p>Все закупки товаров и работ будут проводиться в соответствии с Политикой АБР по закупкам (в действующей редакции 2017 г.) и Инструкциями по закупкам для заемщиков АБР (в действующей редакции 2017 г.). Для контрактов на выполнение строительных работ стоимостью 3 млн. долларов США и более будут применяться процедуры МКТ. Перед началом любых закупок, АБР и правительство изучат законы о государственных закупках центральных и государственных органов власти с целью обеспечения соответствия Политике АБР по закупкам (в действующей редакции 2017 г.) и Инструкции по закупкам для заемщиков АБР (в действующей редакции 2017 г.). Команда ЦРПВА текущего проекта включает международного специалиста по закупкам, который будет помогать КУПНК в процессе закупок по предложенному дополнительному финансированию. Для малых работ по обеспечению безопасности дорожного движения, ЦРПВА по проекту дополнительного финансирования подготовит необходимые документы для проведения международных конкурсных торгов (МКТ) и документацию по закупкам национальных конкурсных торгов (НКТ), а также поможет КУПНК в приобретении этих контрактов.</p>

Ответственный служащий АБР	Камел Бухмад
Ответственное управление АБР	Департамент Центральной и Западной Азии
Ответственный отдел АБР	Отдел транспорта и коммуникаций, ДЦЗА
Исполнительные агентства	<i>Министерство транспорта Г-н. Арабзода Нурали Сайвали, Исполнительный директор Центра реализации проектов реабилитации автодорог piurr@tojikiston.com, piurr@bk.ru Душанбе 734042, Таджикистан, ул. Айни 14</i>

График	
Утверждение концепции проекта	-
Сбор информации	04 сен. 2017 г. по 15 сен. 2017 г.
ЗРРП	30 янв. 2018 г.
Утверждение	27 марта 2018 г.
Последняя миссия по обзору	-
Последнее обновление СЛП	27 марта 2018 г.

Грант 0569-ТАЈ

Утверждение	Дата подписания	Основные этапы			
		Дата вступления в силу	Завершение		
			Первоначальное	Измененное	Фактическое
27 мар. 2018 г.	-	-	31 мар. 2023 г.	-	-

	План финансирования		Освоение средств Гранта			
	Всего (сумма в млн. долл. США)		Дата	АБР	Прочие	Чистые проценты
Проектная стоимость	107.50		Всего присуждено контрактов			
АБР	90.00		27 мар. 2018	0.00	0.00	0%
Контрагент	17.50		Всего освоено средств			
Софинансирование	0.00		27 мар. 2018	0.00	0.00	0%

Веб-страница Проекта	https://www.adb.org/projects/49042-005/main
Запрос информации	http://www.adb.org/forms/request-information-form?subject=49042-005
Дата создания	11 мая 2018 г.

Справочный лист проекта (СЛП) содержит краткую информацию о проекте или программе: Так как СЛП находится в стадии разработки, то некоторые данные могут быть не включены в его первоначальную версию, но будут добавлены при их наличии. Информация о предлагаемых проектах является предварительной и ориентировочной.

АБР предоставляет информацию, содержащуюся в данном Справочном листе проекта (СЛП), исключительно в качестве ресурса для своих пользователей вне какой-либо формы помощи. Несмотря на то, что АБР пытается обеспечить высокое качество содержания, информация предоставляется "как есть", без каких-либо гарантий, явных или косвенных, включая, без ограничения, гарантии коммерческой выгоды, пригодности для конкретной цели, и не нарушения прав. АБР не представляет никаких гарантии или заверения относительно точности или полноты такой информации.